Ὁ ἁρμόδιος ὑπουργὸς εἶχε πομπωδῶς ἐξαγγείλει ὅτι πρὸ τῆς λήξεως τοῦ παρελθόντος ἔτους θὰ ἤρχιζαν τὰ ἀντιπλημμυρικὰ ἔργα εἰς τὸν χείμαρρον Διακονιάρη. Ἤδη, ἀναγγέλλεται ὅτι τὰ ἔργα αὐτὰ ἀναστέλλονται διὰ νὰ συγχρονισθοῦν μὲ τό... σχέδιον πόλεως!!! Μά, κατὰ τοιοῦτον τρόπον ποδοπατοῦν οἱ κυβερνῶντες τὴν ἀξιοπρέπειάν των;

ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ

Εἰς τὰς καλένδας ἔχει, φαίνεται, μετατεθῆ τὸ περιώνυμον σχέδιον πόλεως τῶν Πατρῶν. Ἐν τῷ μεταξύ, χιλιάδες συμπολιτῶν ὑποφέρουν καὶ ἐκδαπανῶνται ἀπὸ τὴν διαιωνισθεῖσαν ἐκκρεμότητα. Ὁ κ. δήμαρχος πρέπει νὰ ΑΞΙΩΣΗ ἀπὸ τοὺς ἁρμοδίους τὴν ἄμεσον ἐκπόνησιν τοῦ σχεδίου, διότι ἐκτεθειμένος ἔναντι τῆς πόλεως εἶναι ὁ ἴδιος.

ΜΙΑ ΕΙΚΩΝ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ

Ο ΚΑΤΑΤΕΘΕΙΣ ΥΠΟ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ κ. ΜΗΤΣΟΤΑΚΗ ΚΡΑΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ 1965

ΕΙΣ ΠΟΙΟΝ ΥΨΟΣ ΑΝΕΡΧΟΝΤΑΙ ΕΦΕΤΟΣ ΤΑ ΕΣΟΔΑ ΚΑΙ ΤΑ ΕΞΟΔΑ

Ὁ Κρατικὸς Προϋπολογισμὸς τοῦ 1965 χαρακτηρίζεται — ὡς ἐτόνισεν εἰς τὴν Βουλὴν ὁ Ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν κ. Κων. Μητσοτάκης — ἀπὸ εἰλικρίνειαν καὶ ἀπὸ προσπάθειαν, ὅπως δι' αὐτοῦ καταστοῦν πραγματικότης αἱ ἐπαγγελίαι τῆς Κυβερνήσεως εἰς ὅλους τοὺς τομεῖς τῆς κρατικῆς δραστηριότητος, τόσον ἀπὸ πλευρᾶς δικαίας κατανομῆς τῶν βαρῶν, ὅσον καὶ ἀπὸ πλευρᾶς δαπανῶν, ἐπὶ τῇ βάσει τῆς ἀρχῆς τῆς ὀρθολογικωτέρας κατανομῆς τῶν δημοσίων πόρων, πρὸς ἱκανοποίησιν κυρίως παραγωγικῶν καὶ κοινωνικῶν ἀναγκῶν.

«Πέραν τούτου — εἶπεν ὁ κ. Ὑπουργὸς — δηλώνω ὅτι ἅπασαι αἱ ἐν αὐτῷ προβλέψεις ἀποτελοῦν καὶ τὰ ὁριστικὰ πλαίσια ἐντὸς τῶν ὁποίων προτίθεται ἡ Κυβέρνησις νὰ κινηθῇ, τόσον ἀπὸ πλευρᾶς φορολογικοῦ καθεστῶτος, ὅσον καὶ ἀπὸ πλευρᾶς δαπανῶν, εἰς ὅλους τοὺς τομεῖς, ὡς οὗτοι διαγράφονται εἰς τὰς κατ' ἰδίαν προβλέψεις. Ἐπισημαίνεται ἡ διὰ πρώτην φορὰν ἀπ' ἀρχῆς τοῦ ἔτους ἐνημέρωσις τοῦ λαοῦ ἐπὶ τῶν ὑποχρεώσεων καὶ δικαιωμάτων του καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τοῦ οἰκονομικοῦ ἔτους, εἰς τὸ ὁποῖον μετ' ὀλίγον εἰσερχόμεθα. Ἡ ἀρχὴ αὐτή, παρ' ὅλην τὴν ἀντιδημοτικότητα ποὺ περικλείει ἔχει ὑπὲρ αὐτῆς ἐν τελευταίᾳ ἀναλύσει, τὸ μέγα προτέρημα, ὅτι ὅλοι οἱ φορεῖς τῆς παραγωγικῆς ἀναπτύξεως, τελοῦντες ἐν γνώσει τοῦ ἐφαρμοσθησομένου φορολογικοῦ καθεστῶτος καὶ τῶν δυνατοτήτων καὶ στόχων τοῦ προϋπολογισμοῦ, δύνανται ἄνευ δισταγμοῦ νὰ ἐπιδοθοῦν ἀπερίσπαστοι εἰς τὸν προγραμματισμὸν τοῦ ἔργου των, ἐπ' ὠφελείᾳ καὶ τῶν ἰδίων καὶ τῆς ἐθνικῆς οἰκονομίας».

ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗ Η ΠΟΡΕΙΑ ΤΩΝ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΤΑ ΤΟ 1964

Ὁ κ. Μητσοτάκης, ἀναλύων τὰ ἀποτελέσματα τοῦ Προϋπολογισμοῦ τοῦ προηγουμένου ἔτους καὶ γενικώτερον τῆς ἐξελίξεως τῶν δημοσίων οἰκονομικῶν, παρέσχε τὰ ἀκόλουθα στοιχεῖα:

Ὁ ἐπιτευχθεὶς κατὰ τὸ 1964 αὐξητικὸς ρυθμὸς τοῦ ἐθνικοῦ εἰσοδήματος ἦτο ὁ ὑψηλότερος τῆς τελευταίας δεκαετίας δι' ἔτος μειωμένης ἐλαιοκομικῆς παραγωγῆς. Συμφώνως πρὸς τὰς τελευταίας προσωρινὰς ἐκτιμήσεις τῆς διευθύνσεως ἐθνικῶν λογαριασμῶν τοῦ Ὑπουργείου Συντονισμοῦ, τὸ ἀκαθάριστον ἐθνικὸν εἰσόδημα εἰς σταθερὰς τιμὰς προβλέπεται ὅτι θὰ σημειώσῃ, ἐντὸς τοῦ 1964, αὔξησιν κατὰ 8,5%, ἔναντι τοῦ 1963, εἰς τρεχούσας δὲ τιμὰς κατὰ 12%. Οὕτω τὸ μέγεθος τοῦ ἀκαθαρίστου ἐθνικοῦ εἰσοδήματος θὰ ὑπερβῇ τὰ 100.000 ἑκατ. δραχμῶν εἰς τιμὰς 1954, καὶ τὰ 130.000 ἑκατ. δραχμῶν περίπου εἰς τρεχούσας τιμάς.

Ἡ διὰ δεύτερον, κατὰ σειράν, ἔτος ἔντονος ἀνοδικὴ κίνησις τοῦ ἐθνικοῦ εἰσοδήματος, ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὰς ἐξ ἴσου εὐνοϊκὰς προβλέψεις διὰ τὸ 1965, ἀποτελεῖ λίαν ἐνθαρρυντικὴν ἔνδειξιν εὐρωστίας καὶ δυναμισμοῦ τῆς ἑλληνικῆς οἰκονομίας.

ΑΥΞΗΣΙΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ

Κατὰ τὸ 1964 ἡ ἐξέλιξις τῶν ὑπὸ εὐρεῖαν ἔννοιαν δημοσίων ἐπενδύσεων ὑπῆρξεν εὐνοϊκὴ καὶ ὡς πρὸς τὸ ὕψος καὶ ὡς πρὸς τὴν σύνθεσιν αὐτῶν. Οὕτω, ἐνῷ κατὰ τὸ 1963 αἱ δημόσιαι ἐπενδύσεις εἰς τρεχούσας τιμὰς ἦσαν μειωμέναι κατὰ 10%, ἐντὸς τοῦ τρέχοντος ἔτους προβλέπεται ὅτι θὰ σημειώσουν αὔξησιν κατὰ 10,6%. Εὐνοϊκὴ ἐπίσης ἐμφανίζεται καὶ ἡ διάθρωσις τῶν δημοσίων ἐπενδύσεων κατὰ τὸ 1964 πρὸς τὴν κατεύθυνσιν τῆς βελτιώσεως καὶ ἐπεκτάσεως τῶν ἔργων οἰκονομικῆς ὑποδομῆς τῆς χώρας.

ΑΙ ΤΙΜΑΙ ΗΥΞΗΘΗΣΑΝ ΜΟΝΟΝ ΚΑΤΑ 0,8%

Ἡ κυβερνητικὴ πολιτικὴ ἐπὶ τῶν τιμῶν κατὰ τὸ λῆγον ἔτος ἀπέδωκε εὐνοϊκὰ ἀποτελέσματα. Ὁ ὑφιστάμενος δείκτης τιμῶν καταναλωτοῦ τῆς Ἐθνικῆς Στατιστικῆς Ὑπηρεσίας παρουσίασε κατὰ τὸ ἑνδεκάμηνον μέχρι τέλους Νοεμβρίου διάστημα ἄνοδον μικροτέραν τῆς μονάδος (0,8%) ἔναντι αὐξήσεως κατὰ 3% τῆς ἀντιστοίχου περιόδου τοῦ παρελθόντος ἔτους.

Ἡ ἐξέλιξις αὐτὴ τοῦ ἀπὸ ἐτῶν ὑφισταμένου δείκτου τούτου ἀποτελεῖ καὶ τὴν ἔμπρακτον ἀπόδειξιν, ὅτι ἡ ἀσκηθεῖσα ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως πολιτικὴ ἐθεμελιώθη πάντοτε ἐπὶ τῆς βάσεως τῆς νομισματικῆς σταθερότητος καὶ καταδεικνύει ἀστήρικτον τὴν ἐπὶ τοῦ ἀντικειμένου τούτου κριτικὴν καὶ ἰσχυρισμούς.

Η ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΙΣ ΗΥΞΗΘΗ ΑΙΣΘΗΤΩΣ

Ἡ χρηματοδότησις τῆς οἰκονομίας διηυρύνθη σημαντικῶς κατὰ τὸ λῆγον ἔτος, ἀναλογικῶς δὲ ἐνισχύθησαν περισσότερον οἱ πραγωγικώτεροι κλάδοι.

Βάσει τῶν διαθεσίμων στοιχείων τοῦ δεκαμήνου Ἰανουαρίου— Ὀκτωβρίου 1964, τὸ σύνολον τῶν πιστώσεων πρὸς τὴν οἰκονομίαν εἶχεν αὐξηθῆ κατὰ 5.350 ἑκατομμύρια δραχμῶν. Κατὰ τὸ ἀντίστοιχον δεκάμηνον τοῦ παρελθόντος ἔτους ἡ αὔξησις ἦτο 6.011 ἑκατ. δραχμῶν, ἀλλὰ ἡ μικροτέρα αὔξησις κατὰ τὸ δεκάμηνον τοῦ λήγοντος ἔτους ἐντοπίζεται ἀποκλειστικῶς εἰς τὰς πιστώσεις τοῦ δημοσίου τομέως καὶ εἰδικώτερον εἰς τὰς πιστώσεις τῆς Δ.Ε.Η. Ἀντιθέτως, τοῦ ἰδιωτικοῦ τομέως ἡ χρηματοδότησις ὑπῆρξε κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο εὐρυτέρα. Ἡ αὔξησις τῆς χρηματοδοτήσεως τοῦ ἰδιωτικοῦ τομέως κατὰ τὸ ἴδιον δεκάμηνον ἀνῆλθεν εἰς 5.050 ἑκατ. δραχμὰς ἔναντι 4.919 ἑκατ. δραχμῶν τοῦ παρελθόντος ἔτους.

ΑΙ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ

Αἱ ἰδιωτικαὶ καταθέσεις παρουσίασαν κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ λήγοντος ἔτους μικροτέραν, ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ προηγούμενον ἔτος, αὔξησιν καὶ αἰσθητὰς διακυμάνσεις τοῦ ρυθμοῦ των. Ἡ ἐξέλιξις αὐτὴ ὀφείλεται βασικῶς εἰς ἐπιδράσεις ἐξωοικονομικῶν παραγόντων, συνδεομένων ἀμέσως πρὸς τὰς δημιουργηθείσας ἐκ τῆς κρίσεως τοῦ Κυπριακοῦ ἀνησυχίας καὶ ἦσαν παροδικοῦ χαρακτῆρος. Εἶναι χαρακτηριστικόν, ὅτι κατὰ τὸν λήξαντα μῆνα Νοέμβριον αἱ καταθέσεις παρὰ Τραπέζαις ἐσημείωσαν οὐσιώδη αὔξησιν, παρὰ τὸ γεγονός, ὅτι κατὰ τὸν αὐτὸν μῆνα ἐξεδόθη καὶ ἐκαλύφθη παραγωγικὸν δάνειον 600 ἑκατ. δραχμῶν.

ΙΣΟΖΥΓΙΟΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

Εἰς τὸν τομέα τοῦ ἰσοζυγίου ἐξωτερικῶν πληρωμῶν τὰ διαθέσιμα ἤδη στοιχεῖα καλύπτοντα τὸ δεκάμηνον Ἰανουαρίου - Ὀκτωβρίου 1964, δεικνύουν ὅτι τὸ λῆγον ἔτος χαρακτηρίζεται γενικῶς ἀπὸ αὔξησιν τοῦ σκέλους τῶν πληρωμῶν καὶ σχετικὴν ἀνακοπὴν τοῦ σκέλους τῶν εἰσπράξεων, τῆς διαφορᾶς καλυφθείσης διὰ τῆς διαθέσεως 12 ἑκατ. δολλαρίων ἐκ τοῦ ἐπισήμου συναλλαγματικοῦ ἀποθέματος, τὸ ὁποῖον ἀνήρχετο κατὰ τὸ τέλος Ὀκτωβρίου εἰς 266 ἑκατ. δολλάρια. Παρὰ ταῦτα, ἐκ τῶν ἀναλυτικῶν δεδομένων συνάγεται ὅτι αἱ μεταβολαὶ εἰς τὸ ἰσοζύγιον πληρωμῶν ἐκφράζουν εἰς τὰς σημειουμένας ὀργανικὰς βελτιώσεις καὶ ἀνακατατάξεις εἰς τὴν ἑλληνικὴν οἰκονομίαν.

Ἡ αὔξησις τοῦ σκέλους τῶν πληρωμῶν προέρχεται κυρίως ἀπὸ τὴν διόγκωσιν τῶν δαπανῶν δι' εἰσαγωγὰς αἱ ὁποῖαι ἀνέρχονται κατὰ τὸ δεκάμηνον Ἰανουαρίου - Ὀκτωβρίου τοῦ λήγοντος ἔτους εἰς 662 ἑκατ. δολλαρίων, ἔναντι 554 ἑκατ. δολλαρίων τοῦ 1963, ἤτοι σημειοῦται αὔξησις κατὰ 108 ἑκατ. δολλαρίων. Κατὰ σημαντικὸν ὅμως μέρος αἱ ἐπὶ πλέον εἰσαγωγαὶ τοῦ λήγοντος ἔτους εἶναι τῆς κατηγορίας τῶν κεφαλαιουχικῶν ἀγαθῶν καὶ τῶν πρώτων ὑλῶν, κατόπιν τῆς ἐπιταχύνσεως τῆς ἐπενδυτικῆς δραστηριότητος τοῦ ἰδιωτικοῦ καὶ τοῦ δημοσίου τομέως καὶ τῆς ἐντάσεως τοῦ ρυθμοῦ τῆς βιομηχανικῆς παραγωγῆς.

ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΣΟΔΩΝ ΚΑΙ ΕΞΟΔΩΝ 1965 ΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑΙ ΤΟΥ ΠΡΟ·Υ·ΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Ὁ γενικὸς προϋπολογισμὸς τοῦ 1965 προβλέπει:

α. Ἔσοδα.

— ἐξ ἐγχωρίων πόρων δραχ. 29.000 ἑκ. ἔναντι 25.530 ἑκ. δραχμῶν τοῦ 1964, ἤτοι ἐπὶ πλέον 3.470 ἑκ. δραχμῶν ἢ 13,6%.

— ἐξ ἐσωτερικοῦ δανεισμοῦ δραχ. 1.150 ἑκ., ἔναντι 1.800 ἑκ. δραχμῶν τοῦ 1964, ἤτοι ἐπὶ ἔλαττον 650 ἑκ. δραχμῶν ἢ 36,1%.

— ἐκ συμμετοχῆς τοῦ ΝΑΤΟ εἰς τὰς ἀμυντικὰς δαπάνας τῆς Χώρας δραχ. 705 ἑκ., ἔναντι ἴσου ἀρχικῶς προβλεφθέντος ποσοῦ διὰ τὸ 1964, τελικῶς δὲ προβλεπομένου νὰ πραγματοποιηθῇ εἰς τὸ ποσὸν τῶν 550 ἑκ. δραχμῶν, καὶ

— ἐκ λοιπῶν πόρων ἐξωτερικοῦ (δανείων, πιστώσεων, δωρεῶν κλπ.) δραχ. 3.150 ἑκ., ἔναντι προβλεπομένων τελικῶς νὰ πραγματοποιηθῶσι κατὰ τὸ 1964 ἐκ 1.280 ἑκ. δραχ., ἤτοι κατὰ δραχ. 1.870 ἑκ. ἐπὶ πλέον ἢ κατὰ 146,1%.

β. Ἔξοδα

— Πληρωμὰς τοῦ τακτικοῦ (καταναλωτικοῦ) προϋπολογισμοῦ ἐκ δραχ. 27.705 ἑκ., ἔναντι ὁμοίων τοῦ 1964 ἐκ δραχ. 23.960 ἑκ., ἤτοι ἐπὶ πλέον κατὰ δραχ. 3.745 ἑκ. ἢ κατὰ 15,6%, καὶ

— πληρωμὰς τοῦ προϋπολογισμοῦ κρατικῶν ἐπενδύσεων ἐκ δραχ. 6.500 ἑκ., ἔναντι ἀναγραφομένων πιστώσεων 7.900 ἑκ. δραχ. Τὰ ἀντίστοιχα μεγέθη τοῦ προϋπολογισμοῦ 1964 ἀνέρχονται εἰς δραχ. 5.200 ἑκ., ἔναντι πιστώσεων ἐκ δραχ. 7.250 ἑκ.

Ὁ προϋπολογισμὸς συνεπῶς τοῦ 1965 προβλέπει ἐπὶ πλέον πληρωμὰς δι' ἐπενδύσεις δραχ. 1.300 ἑκ. ἢ 25%'

ΑΝΑΛΥΣΙΣ ΕΣΟΔΩΝ

Ἡ κατὰ δραχ. 3.470 ἑκ. αὔξησις τῶν ἐσόδων ἐξ ἐγχωρίων πόρων, προέρχεται κατὰ δραχ. 100 ἑκ. ἀπὸ τὰ εἰδικὰ ἔσοδα τοῦ προϋπολογισμοῦ ἐπενδύσεων καὶ κατὰ δραχ. 3.370 ἑκ. ἐκ τῶν ἐξ ἑλληνικῆς πηγῆς ἐσόδων τοῦ τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ.

Ὁ κ. Μητσοτάκης εἶπεν, ὅτι ἡ ἀπὸ τοῦ παρελθόντος ἔτους ἐκδηλωθεῖσα βελτίωσις τῆς διαρθρώσεως τῶν ἐκ φορολογίας ἐσόδων (ἄμεσοι φόροι 20% ἔναντι 19,38% τῆς σχέσεως κατὰ τὸ 1963) διατηρεῖται καὶ κατὰ τὸ νέον οἰκονομικὸν ἔτος 1965, παρὰ τὴν ἐφαρμογὴν ἀπὸ 1ης Ἰανουαρίου 1965 τοῦ νέου Ν. 4444)1964 «περὶ φορολογίας εἰσοδήματος», δυνάμει τοῦ ὁποίου ἐπῆλθον μειώσεις τῶν φορολογικῶν συντελεστῶν καὶ διάφοροι ἄλλαι ἀπαλλαγαὶ καὶ παρὰ τὴν πρόβλεψιν αὐξήσεως διαφόρων ἐμμέσων φόρων, ὡς τῆς βενζίνης, τῆς φορολογίας μεταβιβάσεων καὶ τοῦ χαρτοσήμου ὑπὲρ τοῦ ΤΕΒΕ — ΤΑΕ.

ΑΝΑΛΥΣΙΣ ΕΞΟΔΩΝ

Τὰ ἔξοδα τοῦ τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ 1965 ὑπελογίσθησαν εἰς δραχ. 28.618 ἑκ. καὶ μετ' ἀφαίρεσιν τῶν καταλειπομένων κατ' ἔτος ἀδιαθέτων ὑπολοίπων τῶν πιστώσεων εἰς δραχ. 27.705 ἑκ., ἔναντι ὁμοίων τοῦ 1964 ἐκ δρχ. 23.960 ἑκ., ἤτοι εἶναι ηὐξημένα κατὰ δραχ. 3.745 ἑκ. ἢ κατὰ 15,6%.

Αἱ ἐπὶ πλέον αὗται δαπάναι κατανέμονται κυρίως εἰς τὰς ἀκολούθους γενικὰς κατηγορίας ἐξόδων. (Μετὰ τὸ ποσὸν εἰς ἑκατομμύρια δραχμῶν ἀκολουθεῖ ἡ ποσοστιαία αὔξησις):

— εἰς τὴν παιδείαν δρχ. 468 ἑκατ. + 16,6.

— εἰς τὴν πρόνοιαν καὶ Ὑγείαν δρχ. 354 ἑκατ. + 18,2.

— εἰς τὴν γεωργίαν περιλαμβανομένου καὶ τοῦ ἀποδιδομένου ἐσόδου εἰς ΟΓΑ κλπ. δραχ. 711 ἑκατ. + 24,4.

— εἰς τὴν ἐξυπηρέτησιν τοῦ δημοσίου χρέους δραχ. 426 ἑκατ. + 26.

— εἰς τὰ Σώματα Ἀσφαλείας δραχ. 98 ἑκατ. + 6,3.

— εἰς τὴν πρόβλεψιν ἀποθεματικῶν δραχ. 700 ἑκατ.

— εἰς τὴν πρόβλεψιν διὰ δαπάνας ἐκ παρελθόντων ἐτῶν δρχ. 100 ἑκατ.

— εἰς τὴν πρόβλεψιν διὰ βελτίωσιν μισθῶν καὶ συντάξεων, συμφώνως πρὸς τὰς ἐπαγγελίας τῆς Κυβερνήσεως ἴσην πρὸς τὸ 1)3 τῆς ἐκ δραχ. 2.745 ἑκατ. διαφορᾶς ἐκ τῆς φυσιολογικῆς ἀποδόσεως τῶν ἐγχωρίων πόρων δραχ. 900 ἑκατ.

ΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑΙ

Μεταξὺ τῶν βασικωτέρων καινοτομιῶν τοῦ νέου προϋπολογισμοῦ περιλαμβάνονται:

α.— Ἡ κατασκευὴ βασικοῦ δικτύου ὑποδομῆς γεωργικῶν καὶ κτηνοτροφικῶν προϊόντων εἰς ὁλόκληρον τὴν Χώραν, μὲ τὴν προοπτικὴν περατώσεως τοῦ προγράμματος τούτου ἐντὸς διετίας. Εἰς τὸ πρόγραμμα περιλαμβάνεται ἡ κατασκευὴ ζωαγορῶν, σφαγείων, κεντρικῶν ἐγκαταστάσεων ἐπεξεργασίας ὑποπροϊόντων σφαγίων, τοπικαὶ καὶ κεντρικαὶ ἀγοραὶ ὀπωροκηπευτικῶν, κέντρα συσκευασίας καὶ διαλογῆς, ψυκτικοὶ χῶροι, κέντρα τυποποιήσεως καὶ μεγάλα ψυγεῖα τῶν 20.000 μ3. Παραλλήλως, προβλέπεται ἡ ταχεῖα ὁλοκλήρωσις τοῦ προγράμματος κατασκευῆς ἐλαιοδεξαμενῶν. Ἡ Κυβέρνησις πιστεύει, ὅτι ἡ συστηματικὴ θεμελίωσις τῶν βασικῶν αὐτῶν ἐγκαταστάσεων κυκλοφορίας τῶν γεωργοκτηνοτροφικῶν προϊόντων θὰ ἀποτελέσῃ ἀποφασιστικὸν παράγοντα μειώσεως τοῦ κόστους πωλήσεων τῶν προϊόντων τούτων καὶ θὰ περιορίσῃ κατ' ἔτος ἐπαναλαμβανομένας ἄνευ ἀποτελέσματος ἐξυγιάνσεως δαπάνας.

β.— Ἡ πρόβλεψις διὰ τὴν πλήρη μελέτην καὶ ἔναρξιν πραγματοποιήσεως ἐκτελέσεως τῶν διὰ τοῦ κατατεθέντος νομοσχεδίου προγραμματισθεισῶν βιομηχανικῶν ζωνῶν. Ἡ Κυβέρνησις ἐλπίζει ὅτι ἐντὸς τοῦ ἔτους θὰ καταστῇ δυνατὴ ἡ ἀπαλλοτρίωσις περιοχῶν προοριζομένων διὰ τὸν σκοπὸν αὐτὸν εἰς τὰ καθορισθέντα βασικὰ βιομηχανικὰ κέντρα κατὰ σειρὰν προτεραιότητος. Ἐν τῷ πλαισίῳ τῶν ἐπιδιώξεων διαμορφώσεως προϋποθέσεων βιομηχανικῆς ἀναπτύξεως, περιλαμβάνεται ἐπίσης καὶ ἡ χρηματοδότησις τῶν ἰνστιτούτων βιοτεχνικῆς ἀναπτύξεως, τοῦ ἰνστιτούτου βιομηχανικῶν ἐρευνῶν καὶ τοῦ ὀργανισμοῦ τυποποιήσεων ἑλληνικῶν προϊόντων.

γ.— Ἡ συστηματικὴ χρηματοδότησις τῶν πάσης φύσεως ἐρευνῶν, παραλλήλως πρὸς τὴν ἀναδιοργάνωσιν τῶν μὲ τὸ ἔργον τοῦτο ἐπιφορτισμένων φορέων. Οὕτω, διὰ τὴν γεωργικὴν ἔρευναν προβλέπεται, βάσει ἐκπονηθείσης ἤδη προμελέτης, ἡ χρηματοδότησις ὀργανισμῶν ἐρεύνης κτηνοτροφίας (Θεσσαλονίκης), φυτῶν μεγάλης καλλιεργείας (Θεσσαλονίκης), ὀπωροκηπευτικῶν καλλιεργειῶν (Πατρῶν), τεχνολογίας γεωργικῶν προϊόντων (περιφέρεια Ἀθηνῶν), γεωργικῆς μηχανολογίας καὶ κατασκευῶν (Λυκόβρυση), ἀγροτικῆς οἰκονομίας (Ἀθῆναι), ἐδαφολογίας, προστασία φυτῶν καὶ ἡ ἵδρυσις περιφερειακῶν πειραματικῶν σταθμῶν εἰς Ἀλεξανδρούπολιν, Δράμαν, Θεσσαλονίκην, Πτολεμαΐδα, Ἰωάννινα, Λάρισαν, Ἀλίαρτον, Ναύπλιον, Καλαμάταν, Ἡράκλειον, Ρόδον, Λέσβον κλπ. Χρηματοδοτοῦνται ἐπίσης αἱ βασικαὶ ἔρευναι, ἡ κτηνιατρικὴ ἔρευνα, τὸ ἰνστιτοῦτον ὠκεανογραφίας καὶ ἁλιευτικῶν ἐρευνῶν, αἱ ὑδρογεωλογικαὶ ἔρευναι. Σοβαραὶ πιστώσεις διατίθενται ἐπίσης διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐξοπλισμὸν ἐρευνητικῶν ἱδρυμάτων, ὡς εἶναι οἱ ἰχθυογεννητικοὶ σταθμοί, πειραματικαὶ ἐγκαταστάσεις σπογγοκαλλιεργείας, τὸ ἐργαστήριον ὁδοποιίας κλπ. Ὑπὲρ τὰ 100 ἑκατομμύρια δραχμῶν διατίθενται διὰ τὴν ἔρευναν τοῦ ὀρυκτοῦ πλούτου τῆς Χώρας.

Καὶ πέραν τούτων γίνονται εἰδικαὶ προβλέψεις καὶ διὰ μελέτας ἀναγκαίας διὰ τὴν ἐπὶ ἀσφαλῶν βάσεων ἐκτέλεσιν τοῦ προγράμματος.

δ.— Μεταβολαὶ ἐπέρχονται εἰς τὸ ἔργον τῶν περιφερειακῶν ὑπηρεσιῶν διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν περιφερειακῶν προγραμμάτων. Καθίστανται αἱ περιφερειακαὶ ὑπηρεσίαι ὄργανα συντονισμοῦ ἐκτελέσεως τοῦ προγράμματος τῆς περιοχῆς καὶ συγχρόνως ὄργανα μελέτης, ἐν συνεργασίᾳ μὲ τὸ Κέντρον Προγραμματισμοῦ Ἐρευνῶν. Πρόθεσις τῆς Κυβερνήσεως εἶναι, ὅπως ἐντὸς τοῦ ἔτους ἐπιτύχῃ τὴν σύστασιν παρομοίων περιφερειακῶν ὀργάνων καὶ εἰς ἄλλας περιφερείας τῆς Χώρας.

ε.— Εἰς τὰ μικρὰ κοινωφελῆ ἔργα ἡ νέα χρηματοδότησις εἶναι μικροτέρα τοῦ παρελθόντος ἔτους, συνυπολογιζομένων ὅμως καὶ τῶν ἀδιαθέτων ὑπολοίπων τοῦ παρελθόντος, τὸ ἐπίπεδον τῆς χρηματοδοτήσεως δὲν εἶναι τελικῶς χαμηλότερον. Οὐσιώδης καινοτομία ἐπιχειρεῖται εἰς τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ προγράμματος τούτων. Ἐπιδίωξις τῆς Κυβερνήσεως θὰ εἶναι οὐχὶ ἡ χρηματοδότησις μεμονωμένων ἔργων, ὡς ἐγένετο κατὰ τὸ παρελθόν, ἀλλὰ μικρῶν τοπικῶν προγραμμάτων, ἰδίᾳ πλειόνων κοινοτήτων, εἰς τρόπον ὥστε τὸ ἐπιτυγχανόμενον ἀποτέλεσμα νὰ εἶναι πολλαπλάσιον καὶ ἡ ὠφέλεια γενικωτέρα.

στ.— Ἡ Κυβέρνησις ἐπιδιώκει τὴν ἐκτέλεσιν πλήρους προγράμματος κατασκευῆς δημοσίων κτιρίων, δικαστηρίων, φυλακῶν καὶ διοικητηρίων. Αἱ εἰς τὸ παρὸν πρόγραμμα προβλεπόμεναι πιστώσεις εἶναι κατ' ἀνάγκην περιωρισμέναι.

Ἐπιδιώκεται ὅμως ἡ βάσει ἀποφασισθείσης μελέτης βαθμιαία ρευστοποίησις τῶν ἀκινήτων τοῦ Δημοσίου πρὸς τὸν σκοπὸν τῆς δημιουργίας εἰδικοῦ κεφαλαίου, τὸ ὁποῖον θὰ ἠδύνατο νὰ διασφαλίσῃ, ὑπολογιζομένων καὶ τῶν διὰ μισθώματα καταβαλλομένων ἐτησίως δαπανῶν, τὴν ἐντὸς πενταετίας ὁλοκλήρωσιν τῶν κατασκευῶν.

ζ.— Καινοτομίας ἐμφανίζει ἐπίσης καὶ ὁ προϋπολογισμὸς τῶν ἐπενδύσεων εἰς τὸν τουρισμόν, ἔνθα τὸ βάρος ρίπτεται πέραν τῆς ὁλοκληρώσεως ἀρξαμένων ἔργων, εἰς τὴν διαμόρφωσιν μικρῶν ξενοδοχειακῶν μονάδων εἰς τὴν ὕπαιθρον, εἰς τὴν διασφάλισιν τῶν καταλλήλων διὰ τουριστικὴν ἀνάπτυξιν ζωνῶν καὶ εἰς τὴν μελέτην νέων ὡλοκληρωμένων τομέων τουριστικῆς ἐκμεταλλεύσεως, ὡς εἶναι ἡ περιοχὴ Χαλκιδικῆς — Ἁγίου Ὄρους.

η.— Σοβαρώτατον εἶναι τὸ ὕψος τῶν διὰ τὴν κατασκευὴν τῶν σχολικῶν κτιρίων πάσης κατηγορίας καὶ τεχνικῶν σχολῶν πιστώσεων. Παραλλήλως διατίθενται 50 ἑκατ. δραχμῶν διὰ τὴν ἔναρξιν τῆς χρηματοδοτήσεως τῶν ἐργασιῶν κατασκευῆς τοῦ νέου Πανεπιστημίου Πατρῶν.

θ.— Δέον νὰ σημειωθῇ ὅτι σημαντικὴ πίστωσις προβλέπεται διὰ τὰ μεγάλα νέα ἔργα ὑδρεύσεως Πρωτευούσης, τὰ ὁποῖα οὕτω ἐφεξῆς ἀναλαμβάνονται ἀπ' εὐθείας ὑπὸ τοῦ Δημοσίου.

ι.— Μέγα ὑπῆρξε τὸ ἔργον τῆς Κυβερνήσεως εἰς τὸν τομέα τῆς ἐπαρχιακῆς ὁδοποιίας, διὰ τὴν ὁποίαν κατὰ τὸ παρελθὸν διετίθεντο περιωρισμέναι πιστώσεις τῆς τάξεως τῶν 150 ἑκατομμυρίων δραχμῶν περίπου. Ἤδη διὰ τὸ 1964 εἶχον προβλεφθῆ πιστώσεις 748 ἑκατ. δραχμῶν, ἐπραγματοποιήθησαν δὲ πληρωμαί, παρὰ τὰς μεγάλας δυσχερείας ἐκ τῆς ἐλλείψεως μελετῶν, 555 ἑκατ. δραχμῶν. Διὰ τὸ 1965 ἡ Κυβέρνησις, συνεχίζουσα τὴν ἰδιαιτέραν ὑπὲρ τῆς ὑπαίθρου μέριμνάν της, προβλέπει πιστώσεις διὰ τὸ δίκτυον τῆς ἐπαρχιακῆς ὁδοποιίας 758 ἑκατ. δραχμῶν.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΡΟΝΟΙΑ

Ἡ Κυβέρνησις, ἐν τῇ πραγματοποιήσει τῶν ἐπαγγελιῶν αὐτῆς καὶ ἐν συνεχείᾳ τῶν μέτρων ἅτινα κατὰ προτεραιότητα ἔλαβεν ἀπὸ τοῦ παρελθόντος οἰκονομικοῦ ἔτους 1964, διὰ τὴν γεωργίαν καὶ τὴν παιδείαν, ὑπὲρ τῆς ὁποίας εἰς τὸν ἐφετεινὸν προϋπολογισμὸν ὡλοκλήρωσε σχεδὸν τὴν μέριμνάν της, ὡς κύριον μέλημα αὐτῆς ἔταξε κατὰ τὸ ἀρχόμενον οἰκονομικὸν ἔτος 1965 τὴν ἱκανοποίησιν, εἰς τὸ μέγιστον δυνατόν, τοῦ ἑτέρου στόχου τοῦ κυβερνητικοῦ προγράμματος, τῆς παροχῆς δηλονότι τῶν μέσων, διὰ τὴν θεραπείαν τῶν κοινωνικῶν ἀναγκῶν, μεταξὺ τῶν ὁποίων πρωτεύουσαν θέσιν κατέχουν ἡ δημοσία ὑγεία καὶ ἡ κοινωνικὴ ἀντίληψις.

Οὕτως, εἰς τὸν κατατιθέμενον προϋπολογισμὸν ἀνεγράφησαν ἐν συνόλῳ διὰ τοὺς δύο ὡς ἄνω τομεῖς πιστώσεις, αἱ ὁποῖαι συγκρινόμεναι μὲ τὰς διατεθείσας κατὰ τὸ 1964, εἶναι ἀνώτεραι κατὰ δραχ. 354 ἑκατ., ἢ κατὰ 18,2%.

Διὰ τῶν προβλεπομένων αὐξήσεων ἐγκαινιάζεται ἡ ἀπαρχὴ τῆς ἐφαρμογῆς μιᾶς πολιτικῆς κοινωνικῆς προνοίας, προωριζομένης νὰ ἐξασφαλίσῃ τὴν ἀναγκαίαν κοινωνικὴν ὑποδομήν, τόσον ἀπαραίτητον διὰ τὴν εὔρυθμον λειτουργίαν τοῦ ἰδιωτικοῦ καὶ δημοσίου βίου.

Κύρια χαρακτηριστικὰ τῆς ἐγκαινιαζομένης πολιτικῆς εἶναι:

1. Ἡ ὁλοκλήρωσις τῆς ὑποκαταστάσεως τῆς ἐμπειρίας διὰ τῆς εἰδικεύσεως εἰς τὴν ἐφαρμογὴν τῶν μεθόδων καὶ συστημάτων κοινωνικῆς προνοίας.

2. Ἡ ἀναζήτησις τῶν δικαιούχων κοινωνικῶν παροχῶν καὶ ἡ ἀπαλλαγὴ τούτων ἀπὸ τὰς δοκιμασίας διὰ τὴν ἐπιζήτησιν τῆς βοηθείας ταύτης.

3. Ἡ κοινωνικὴ παροχὴ ἄνευ οὐδεμιᾶς μειώσεως τῆς ἀνθρωπίνης ἀξιοπρεπείας τῶν λαμβανόντων ταύτην.

4. Ἡ ἐξακρίβωσις τῶν αἰτίων τὰ ὁποῖα περιάγουν τὸ ἄτομον εἰς τὴν κατάστασιν τῆς ἀνάγκης, περίπτωσις ἥτις θὰ συντομεύσῃ τὴν κοινωνικὴν ἀποκατάστασιν τῶν βοηθουμένων.

5. Ἡ διεύρυνσις τοῦ συστήματος τῶν παροχῶν βοηθείας διὰ τῆς ἀσκήσεως κοινωνικῆς ἐργασίας παρ' εἰδικευμένων προσώπων, καὶ

6. Ἡ ὑποκατάστασις κυρίως τῆς ἐννοίας τῆς κοινωνικῆς ἐλπίδος διὰ τῆς ἐννοίας τοῦ κοινωνικοῦ δικαιώματος.

Προβλέπεται ἐπίσης ἡ ἀναγκαιοῦσα πίστωσις διὰ τὴν ἵδρυσιν τῶν κάτωθι σχολῶν κοινωνικῶν στελεχῶν:

α.— σχολῆς κοινωνικῶν λειτουργῶν,

β.— σχολῆς νηπιαγωγῶν,

γ.— τριῶν σχολῶν ἐκπαιδεύσεως κωφαλάλων, ἐξ ὧν μία ἐκπαιδεύσεως διδασκαλισσῶν ἐκπαιδεύσεως κωφαλάλων παίδων, καὶ

δ.— σχολῆς ἐκπαιδεύσεως τυφλῶν.

Ὡσαύτως προβλέπεται ἡ ἀναγκαιοῦσα πίστωσις διὰ τὴν μετεκπαίδευσιν καὶ ἐπιμόρφωσιν τῶν ὑπηρετούντων ὑπαλλήλων.

ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ

Ἐπὶ τοῦ τομέως τῆς ὑγιεινῆς ἐλήφθη ἰδιαιτέρα μέριμνα ἀποσκοποῦσα εἰς τὴν πληρεστέραν ἐφαρμογὴν μέτρων πρὸς προστασίαν τῆς ὑγείας.

Οὕτω:

1. Ἐνεγράφησαν 51 ἑκατ. δρχ.

α.—διὰ τὴν πρόσληψιν νέου προσωπικοῦ, διὰ τῆς ἀναμορφώσεως τῶν ὀργανισμῶν τῶν νοσοκομείων, πρὸς ἀρτιωτέραν παροχὴν νοσηλευτικῆς περιθάλψεως.

β.—Διὰ τὴν αὔξησιν τῶν νοσηλευτικῶν κλινῶν κατὰ 440, ἐξ ὧν αἱ 250 εἰς Ἀθήνας (Ἱπποκράτειον, Γεν. Νοσοκομεῖον Ἀθηνῶν) καὶ αἱ λοιπαὶ εἰς τὰ γενικὰ κρατικὰ νοσοκομεῖα, Σκυλίτσειον Χίου Κύμης, Φιλιατρῶν, Κερκύρας καὶ Κυπαρισσίας.

γ.—διὰ τὴν ἀντιμετώπισιν τῆς δαπάνης καταβολῆς ἐπιδόματος ἐξαιρεσίμων καὶ ἡμεραργιῶν εἰς τὸ προσωπικὸν τῶν νοσηλευτικῶν ἱδρυμάτων πρὸς ἱκανοποίησιν δικαίου αἰτήματος τούτου, δεδομένου ὅτι τὸ προσωπικὸν τῶν νοσοκομείων, λόγῳ τῆς φύσεως τῆς ὑπηρεσίας του, ἐργάζεται καὶ κατὰ τὰς Κυριακὰς καὶ ἑορτὰς πρὸς κάλυψιν ὑπηρεσιακῶν ἀναγκῶν.

δ.—διὰ τὴν ἵδρυσιν 6 νέων ἀντιφυματικῶν ἰατρείων.

ε.—διὰ τὴν ἵδρυσιν καὶ λειτουργίαν 6 νέων σχολῶν νοσοκόμων.

2. Προβλέπεται ἡ διάθεσις ηὐξημένων πιστώσεων τῆς τάξεως τῶν 90 ἑκατ. δραχμῶν, διὰ τὴν περίθαλψιν τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων καὶ συνταξιούχων, ὡς καὶ διὰ τὴν ἀναδιοργάνωσιν τῆς ὑπηρεσίας περιθάλψεων τούτων.

3. Προεβλέφθη πίστωσις δρχ. 85, 8 ἑκατ., ἔναντι 60,3 τοῦ 1964:

α.—διὰ τὴν γενικὴν προληπτικὴν ὑγιεινὴν καὶ καταπολέμησιν διαφόρων ἀσθενειῶν, καὶ

β.—διὰ τὴν βελτίωσιν τῶν στεγαστικῶν συνθηκῶν τῶν διαφόρων ὑγειονομικῶν κέντρων, ὑγειονομικῶν ὑπηρεσιῶν καὶ νοσηλευτικῶν ἱδρυμάτων.

4. Προβλέπεται ἡ διάθεσις πιστώσεως 6 ἑκατ. δραχμῶν διὰ τὴν ἀντικατάστασιν τῶν πεπαλαιωμένων ἀσθενοφόρων αὐτοκινήτων διὰ καινουργῶν συγχρόνων πρὸς πληρεστέραν ἀντιμετώπισιν τῶν ἀναγκῶν τῆς δημοσίας ὑγείας.

ΝΕΑ ΑΥΞΗΣΙΣ ΔΑΠΑΝΩΝ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΙΝ

Μὲ τὴν πεποίθησιν ὅτι ἡ παιδεία εἶναι ἡ ὑποδομὴ τοῦ πνευματικοῦ μας πολιτισμοῦ καὶ ὅτι τὰ δι' αὐτὴν διατιθέμενα ποσὰ ἀποτελοῦν μίαν κατ' ἐξοχὴν παραγωγικὴν ἐπένδυσιν ἀπαραίτητον διὰ τὴν πρόοδον τῆς ἐθνικῆς μας οἰκονομίας, ἡ Κυβέρνησις ἐκδηλώνει καὶ ἐφέτος τὸ ζωηρὸν ἐνδιαφέρον της ὑπὲρ τῆς ἐκπαιδεύσεως θέτουσα αὐτὴν εἰς τὸ πρῶτον ἐπίπεδον τῶν φροντίδων της. Οὕτω, αἱ δαπάναι διὰ τὴν ἐθνικὴν ἐκπαίδευσιν, κατόπιν ἰδίᾳ τῆς ψηφίσεως τοῦ Ν.Δ. 4379)1964 «περὶ ὀργανώσεως καὶ διοικήσεως τῆς γενικῆς ἐκπαιδεύσεως πρώτου καὶ δευτέρου βαθμοῦ (στοιχειώδους καὶ μέσης) ἀνέρχονται εἰς τὸν προϋπολογισμὸν τοῦ ἔτους 1965 εἰς τὰ κάτωθι ποσά:

Ἤτοι ἐν συγκρίσει πρὸς τὰς ἀντιστοίχους προβλέψεις τοῦ ἔτους 1964 παρουσιάζουν αὔξησιν 538,8 ἑκατ. δραχμῶν ἢ 17,3% καὶ ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ ἔτος 1963 (πρὸ τῆς ἀναλήψεως τῆς ἀρχῆς ὑπὸ τῆς παρούσης Κυβερνήσεως) 1.522,4 ἑκατ. δραχμῶν ἢ 62,6%.

Ἄξιον ἰδιαιτέρου τονισμοῦ εἶναι ἡ καθιέρωσις καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τοῦ σχολικοῦ ἔτους τῶν μαθητικῶν συσσιτίων, τὰ ὁποῖα προβλέπεται ὅτι θὰ καλύψουν τελικῶς δύναμιν 400.000 περίπου συτιζομένων μαθητῶν. Τὸ μέτρον συμπληρώνει τὴν μέριμναν τῆς Πολιτείας διὰ τὴν παροχὴν δωρεὰν ἐκπαιδεύσεως εἰς τοὺς ἑλληνόπαιδας. Εἰς τὸν νέον προϋπολογισμὸν ἀνεγράφη πίστωσις 162 ἑκατ. δραχμῶν, ἔναντι διατεθέντος κατὰ τὸ 1964 ποσοῦ ἐκ δραχ. 35,6 ἑκατ.

Η ΓΕΩΡΓΙΑ

Ὁ τομεὺς τῆς γεωργίας, μετὰ τὴν παιδείαν, τὴν πρόνοιαν καὶ ὑγείαν ἀπασχολεῖ ἐξ ἴσου τὸ ἐνδιαφέρον τῆς Κυβερνήσεως τὸ μὲν διότι τὸ ἥμισυ σχεδὸν τοῦ πληθυσμοῦ εὐθέως ἔχει σχέσιν μὲ τὴν γεωργικὴν οἰκονομίαν, τὸ δὲ διότι διὰ μακρὸν εἰσέτι χρονικὸν διάστημα ἡ Χώρα μας θὰ χαρακτηρίζεται ὡς γεωργική, παρὰ τὴν συνεχιζομένην στροφὴν τῆς ἑλληνικῆς οἰκονομίας πρὸς ἐκβιομηχάνισιν.

Ἡ συμβολὴ τοῦ γεωργικοῦ τομέως εἰς τὴν σύνθεσιν τοῦ ἐθνικοῦ εἰσοδήματος ἀποτελεῖ οὐσιῶδες στοιχεῖον αὐτοῦ (28% περίπου), ἐνῷ ἐκ παραλλήλου ὁ γεωργικὸς πληθυσμὸς ἀποτελεῖ μεγίστης σημασίας ἐθνικὸν στήριγμα τῆς Ἑλλάδος.

Παραλλήλως διὰ νομοθετικοῦ μέτρου λαμβάνεται πρόνοια συστάσεως εἰδικοῦ ὀργανισμοῦ ὁ ὁποῖος προικοδοτούμενος ἀπὸ τὸν προϋπολογισμόν, κύριον μέλημα θὰ ἔχῃ τὴν μελέτην, ὑπόδειξιν καὶ λῆψιν τῶν ἀναγκαίων μέτρων, πρὸς ἐξασφάλισιν τῆς ἀνταγωνιστικότητος τῶν ἐγχωρίων προϊόντων καὶ τὴν ὀρθολογικὴν χρῆσιν τῶν παρεχομένων πάσης φύσεως ἐνισχύσεων πρὸς τοὺς γεωργούς.

Αἱ διατιθέμεναι ἐν συνόλῳ πιστώσεις πρὸς τὴν γεωργίαν, ἀνέρχονται εἰς δρχ. 5.982,4 ἑκατ. ἔναντι διατεθέντων κατὰ τὸ 1964 ὁμοίων κονδυλίων συνολικοῦ ὕψους ἐκ δρχ. 5.571,2 ἑκατ. Ἐφέτος δηλονότι διατίθενται ἐπὶ πλέον πιστώσεις δρχ. 411,2 ἑκατ. ἢ 7,4%

Μέσῳ τοῦ ΟΓΑ ἐξ ἄλλου, χορηγοῦνται συντάξεις εἰς 415.000 περίπου δικαιούχους συνολικοῦ ἐτησίου ὕψους δρχ. 1.080 ἑκατ. καὶ προβλέπονται πιστώσεις διὰ τὴν ἀσφάλισιν τῆς γεωργικῆς παραγωγῆς ἐκ δρχ. 250 ἑκατ. Μέσῳ τοῦ ὑπουργείου Ὑγιεινῆς ἀφ' ἑτέρου, παρέχεται ὑγειονομικὴ περίθαλψις διὰ 1.390 κοινοτικῶν καὶ ἀγροτικῶν ἰατρείων.

ΔΗΜΟΣΙΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

Αἱ πιστώσεις τοῦ προϋπολογισμοῦ τῶν καθαρῶν κρατικῶν ἐπενδύσεων ἀνέρχονται διὰ τὸ ἔτος 1965 εἰς 7.900 ἑκ. δρχ. αἱ δὲ πληρωμαὶ 6.500 ἑκατ. δρχ. ἔναντι τελικῶς διαμορφωθεισῶν πιστώσεων 7.250 ἑκ. δρχ., καὶ τελικῶς διαμορφωθησομένων πληρωμῶν 5.200 ἑκ. δραχμῶν περίπου τοῦ ἔτους 1964.

Ἡ Κυβέρνησις ὑπολογίζει ὅτι θὰ καταστῇ δυνατὸν νὰ αὐξηθῇ τὸ ὕψος τοῦ συνολικῶς ἐκτελεσθησομένου προϋπολογισμοῦ τῶν καθαρῶν κρατικῶν ἐπενδύσεων διὰ τῆς ἐφαρμογῆς συστήματος διαγωνισμοῦ πρὸς ἀνάληψιν τῆς χρηματοδοτήσεως καὶ ἐκτελέσεως τμημάτων τοῦ προγράμματος, περιλαμβανόντων ἔργα πέραν τοῦ προϋπολογισμοῦ διὰ τὰ ὁποῖα ἐπετεύχθη ἤδη ἡ προπαρασκευὴ ἀπὸ πλευρᾶς μελετῶν καὶ ὅρων διακηρύξεως.

Εἰς τὸν κατατιθέμενον προϋπολογισμὸν τοῦ οἰκονομικοῦ ἔτους 1965 ἐγένοντο προβλέψεις διὰ τὴν πληρωμὴν δαπανῶν ἐξυπηρετήσεως τοῦ προπολεμικοῦ καὶ μεταπολεμικοῦ δημοσίου χρέους εἰς δραχμὰς καὶ εἰς ξένον νόμισμα.

Τὸ τακτικὸν καὶ τὸ ἔκτακτον ἀποθεματικὸν τοῦ νέου προϋπολογισμοῦ ἐξ 700 ἑκατ. δραχμῶν ἐν συνόλῳ, εἶναι ἀνώτερον τῶν ἀντιστοίχως εἰς τὸν προϋπολογισμὸν τοῦ 1964 ἀναγραφέντων, κατὰ δρχ. 300 ἑκατ. καὶ τοῦτο διότι ἡ πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ οἰκονομικοῦ ἔτους κατάρτισις τοῦ προϋπολογισμοῦ τοῦ 1965, καθιστᾷ ἐπιβεβλημένην τὴν ὡς ἄνω ηὐξημένην πρόβλεψιν, πρὸς ἀντιμετώπισιν μὴ δυναμένων νὰ προβλεφθῶσιν δαπανῶν, διὰ χρόνον διπλάσιον περίπου τοῦ ἀντιστοίχου τοῦ ἔτους 1964, ὅτε ἐξ ἀντικειμενικῶν λόγων ἡ κατάρτισις τοῦ προϋπολογισμοῦ τοῦ ἔτους τούτου συνετελέσθη κατὰ μῆνα Μάϊον.

Ὁ νέος προϋπολογισμὸς ἐπενδύσεων, θὰ ἀνέλθῃ εἰς 6.500 ἑκατ. δραχμῶν, τὸ σύνολον δὲ τῶν προβλεπομένων παραλλήλως ἐπενδύσεων διὰ τὸ 1965 ἀνέρχεται εἰς 7.779 ἑκατ. δραχμῶν ἔναντι πιστώσεων τοῦ παρελθόντος ἔτους 5.806.

Δέον νὰ σημειωθῇ ὅτι εἰς τὸ πρόγραμμα τοῦτο ἱκανοποιοῦνται εἰς εὐρυτέραν κλίμακα αἱ ἀνάγκαι ἠλεκτροδοτήσεως τῆς ὑπαίθρου καὶ ὁλοκληρώνεται τὸ τηλεπικοινωνιακὸν δίκτυον συμφώνως πρὸς τὰς κυβερνητικὰς ἐπαγγελίας ταχείας βελτιώσεως, τῆς ὑποδομῆς καὶ τῶν βασικῶν συνθηκῶν τῆς ἑλληνικῆς ἐπαρχίας. Ἡ κατανομὴ κατὰ φορεῖς ἔχει ὡς ἑξῆς:

	1965	1964
Δ.Ε.Η.	3.380	2.500
Ε.Τ.Β.Α.	2.000	1.220
Ο.Τ.Ε.	1.000	834
Α.Τ.Ε.	327	1.200
Ταμεῖον Γεωργίας, κτηνοτροφίας καὶ δασῶν	72	52
	7.779	5.806

ΔΗΜΟΣΙΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ

Διὰ τὰς δαπάνας προσωπικοῦ διατίθενται δρχ. 14.478 ἑκατ. ἤτοι τὰ 52,1% τῶν ἐξ ἐγχωρίων πόρων προβλεπομένων τακτικῶν ἐσόδων ἐξ 27.784 ἑκατ. δραχμῶν.

Τὸ κονδύλιον τοῦτο ἀποτελεῖ τὰ 51,7% τοῦ συνόλου τῶν ἐξόδων τοῦ τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ, εἶναι δὲ τὸ μεγαλύτερον πάσης ἄλλης κατηγορίας ἐξόδων.

Ἐκ τῆς παραβολῆς ταύτης προκύπτει ὅτι αἱ δαπάναι προσωπικοῦ αὐξάνονται ἀπὸ τοῦ παρελθόντος ἔτους κατὰ δρχ. 826,4 ἑκατ., ἢ κατὰ δρχ. 1.550 ἑκατ. ἐὰν εἰς τὴν ἀνωτέρω διαφορὰν ὑπολογισθῇ καὶ ἡ ἀναλογία τοῦ κονδυλίου τῶν δρχ. 900 ἑκατ., ποὺ προβλέπεται νὰ διατεθῇ ἐντὸς τοῦ 1965 διὰ τὴν βελτίωσιν τῶν μισθῶν. Αἱ ἐπὶ πλέον τοῦ 1964 διατιθέμεναι κατὰ τ' ἀνωτέρω πιστώσεις σημαίνουν αὔξησιν κατὰ 16,1% ἔναντι προβλεπομένης γενικῆς αὐξήσεως τῶν ἐξ ἑλληνικῶν πηγῶν ἐσόδων τοῦ τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ κατὰ 12% μόνον.

Κατὰ τὸ λῆξαν ἔτος ἐπραγματοποιήθησαν εἰς τὸ ἀκέραιον αἱ κυβερνητικαὶ ἐξαγγελίαι τοῦ Δεκεμβρίου 1963, αἱ ἀναφερόμεναι εἰς τὴν βελτίωσιν τῶν μισθῶν καὶ τῶν συντάξεων, διατεθέντος πρὸς τοῦτο ποσοῦ δραχ. 1.200 ἑκατ. Ἀπέμεινον μόνον ἡ ἐπανόρθωσις τῶν ἀδικιῶν τοῦ συνταξιοδοτικοῦ κώδικος καὶ ἡ λῆψις μέτρων ὑπὲρ τοῦ σώματος τῆς ἀγροφυλακῆς.

Καὶ ὡς πρὸς τὴν ἐπανόρθωσιν τῶν ἀδικιῶν τοῦ κώδικος, τὸ σχετικὸν νομοσχέδιον ἐψηφίσθη ἤδη ὑπὸ τῆς Βουλῆς καὶ ἅμα τῇ δημοσιεύσει του θὰ ἐφαρμοσθῇ ἀναδρομικῶς ἀπὸ τῆς 1 Ἰουλίου 1964.

Διὰ τὰ ὑπὲρ τῆς ἀγροφυλακῆς μέτρα ἔχει ἤδη καταρτισθῆ τὸ σχετικὸν σχέδιον νόμου καὶ ἐλπίζεται ὅτι συντόμως τοῦτο θὰ καταστῇ νόμος τοῦ Κράτους.

Παρὰ τὰς ἀναληφθείσας ἀπροβλέπτους σοβαρωτάτας δαπάνας, τὰς ὁποίας ἡ ἐξέλιξις τοῦ κυπριακοῦ ἐπέβαλεν, ἡ Κυβέρνησις, τηροῦσα τὰς ὑποσχέσεις της, θὰ διαθέσῃ διὰ τοῦ προϋπολογισμοῦ 1965 ὑπὲρ τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων καὶ συνταξιούχων ὁλόκληρον τὸ ἐξ 900 ἑκατ. δραχμῶν κονδύλιον, ἀλλὰ καὶ πέραν αὐτοῦ ποσὸν δρχ. 650 ἑκατ. λόγῳ τῆς αὐτομάτου ἐπιβαρύνσεως, ἐκ τοῦ ὑπολογισμοῦ, διὰ πλήρες ἔτος τῆς δαπάνης, τῶν κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ 1964 προσληφθέντων νέων κρατικῶν λειτουργῶν, ὡς καὶ τῆς φυσιολογικῆς αὐξήσεως τῆς δαπάνης ταύτης συνεπείᾳ χορηγήσεως ἐπιδομάτων πολυετίας, τριετιῶν ἐν τῷ αὐτῷ βαθμῷ κλπ.

Τὰ ποσὰ ταῦτα οὐδεμία, μέχρι σήμερον, Κυβέρνησις διέθεσεν.

ΕΘΝΙΚΗ ΑΜΥΝΑ

Τὸ λῆγον ἔτος, ἡ Κυβέρνησις, συμφώνως πρὸς τὰς γενικὰς αὐτῆς ἀντιλήψεις, κατὰ τὰς ὁποίας θεωρεῖ ὑπέρμετρον τὸ βάρος τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ, ἐκ τῆς ἀμυντικῆς προσπαθείας τῆς Χώρας, ἐν συναρτήσει πρὸς τὴν θέσιν αὐτῆς εἰς τὸν χῶρον τῆς συμμαχίας καὶ ὑπὸ τὴν πίεσιν τῆς ἀνάγκης ἀναπτύξεως τῶν κοινωνικῶν αὐτῆς προγραμμάτων, περιέκοψε τὰς διατιθεμένας πιστώσεις, διὰ τὰς ἀνάγκας τῶν ἐνόπλων δυνάμεων κατὰ ποσὸν 272 ἑκατ. δραχμῶν, ἐν συγκρίσει πρὸς τὰ δαπανηθέντα κατὰ τὸ 1963.

Διὰ τὸ προσεχὲς ἔτος, ἡ Κυβέρνησις ἐν τῇ ἐπιθυμίᾳ διατηρήσεως τῆς ἀμυντικῆς ἰσχύος τῶν ἐνόπλων μας δυνάμεων, εἰς τὴν ἐκ τῶν ἀναγκῶν τῆς Χώρας καὶ τοῦ ΝΑΤΟ ἀπαιτουμένην στάθμην, ἀλλὰ καὶ ἐν τῇ ἐκτιμήσει τῶν δημοσιονομικῶν δυνατοτήτων, αἱ ὁποῖαι δὲν συγχωροῦν ηὐξημένην πραγματοποίησιν ἀμυντικῶν δαπανῶν, κατέβαλε κάθε προσπάθειαν συγκρατήσεώς των, εἰς τὰ αὐτὰ πρὸς τὸ προηγούμενον ἔτος ἐπίπεδα καὶ παραλλήλως ἐπεδίωξε τὴν συνέχισιν τῆς παροχῆς ὑπὸ τῶν συμμάχων μας, τῆς ἐν τῷ πλαισίῳ τοῦ ΝΑΤΟ ἀναγνωρισθείσης συμβολῆς τῆς συμμαχίας, εἰς τὰς ἀμυντικὰς δαπάνας τῆς Χώρας.

Εὑρίσκομαι εἰς τὴν εὐχάριστον θέσιν ν' ἀναγγείλω, εἰς τὴν Ἐθνικὴν Ἀντιπροσωπείαν, ὅτι εἰς τὴν πρόσφατον σύνοδον τῶν ὑπουργῶν τοῦ ΝΑΤΟ ἐν Παρισίοις, ἡ Κυβέρνησις εὗρε κατανόησιν ἐπὶ τοῦ τεθέντος ὑπ' αὐτῆς εἰς τὸν διεθνῆ τοῦτον ὀργανισμὸν θέματος τῆς ἀμύνης τῆς Χώρας καὶ ἐξησφάλισε ἀπόφασιν αὐτοῦ, ἀναγνωρίζουσαν τὴν ἀνάγκην ἐνισχύσεως καὶ διὰ τὸ 1965.

ΔΗΜΟΣΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Εἰς τὸν προϋπολογισμὸν τοῦ ἔτους 1965 προβλέπονται διὰ τὰς ἀνάγκας τῶν Σωμάτων Ἀσφαλείας:

πιστώσεις ..... δρ. 1.644 ἑκ.

ΛΑ·Ι·ΚΗ ΣΤΕΓΗ

Διὰ τῶν προγραμμάτων λαϊκῆς στέγης, ἀποσκοπεῖται γενικώτερον ἡ ἐξασφάλισις στέγης εἰς τὰς τάξεις, αἵτινες δὲν δύνανται ἐξ ἰδίων νὰ ἐξασφαλίσουν ταύτην. Ἤδη δι' ἐφαρμοζομένου προγράμματος, ἀντιμετωπίζεται, ἡ στεγαστικὴ ἀποκατάστασις τῶν ἐκ θεομηνιῶν καὶ καθιζήσεως τοῦ ἐδάφους πληγεισῶν οἰκογενειῶν, αἵτινες ἀνέρχονται εἰς 35.957 ἐν συνόλῳ. Ἐκ τούτων ἔχουν περιληφθῆ εἰς ἐκτελούμενα προγράμματα 4.996 οἰκογένειαι, τῶν ὁποίων αἱ οἰκίαι ἐπλήγησαν ὑπὸ καθιζήσεων καὶ 10.400 τῶν ὁποίων αἱ οἰκίαι ἐπλήγησαν ἐκ σεισμῶν, πλημμυρῶν καὶ λοιπῶν θεομηνιῶν, διὰ πιστώσεων παρασχεθεισῶν μέσῳ τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς.

Παραλλήλως ἐκτελεῖται πρόγραμμα στεγάσεως 662 οἰκογενειῶν στεγαζομένων μέχρι τοῦδε εἰς τρώγλας καὶ ἀκατάλληλα στέγαστρα τῶν πόλεων Χανίων, Ἡρακλείου καὶ Ρεθύμνης. Ἐπίσης δυνάμει κοινῆς ἀποφάσεως τῶν ὑπουργῶν Οἰκονομικῶν, Δημ. Ἔργων, Γεωργίας, Ἐργασίας καὶ Κοιν. Προνοίας, ἐτέθη εἰς ἐφαρμογὴν τὸ πρῶτον μέρος ἐπείγοντος στεγαστικοῦ προγράμματος 2.746 οἰκογενειῶν στεγαζομένων ὑπὸ δυσμενεῖς συνθήκας συνολικοῦ ὕψους δαπάνης δρχ. 258,4 ἑκατ. ἐκ τῶν ὁποίων εἰς βάρος τῆς κρατικῆς ἐπενδύσεως ποσὸν δρχ. 130 ἑκατ.

Ὡς πρὸς τὴν ἀποκατάστασιν τῶν παλαιῶν προσφύγων συντελεῖται ἡ στέγασις 4.200 οἰκογενειῶν διαβιουσῶν ὑπὸ τὰς πλέον ἀθλίας συνθήκας, ἤτοι εἰς παραπήγματα ξύλινα καὶ παρόμοια πρόχειρα στέγαστρα.

Ο ΠΡΟ·Υ·ΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 1965 ΟΙΚΟΔΟΜΕΙ ΚΑΛΥΤΕΡΟΝ ΜΕΛΛΟΝ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

Ὁ κ. Μητσοτάκης εἶπεν ὅτι τὰ ἔσοδα τοῦ νέου προϋπολογισμοῦ ἐστηρίχθησαν:

— εἰς τὴν προβλεπομένην τελικὴν ἀπόδοσιν αὐτῶν κατὰ τὸ 1964.

— εἰς τὴν προβλεπομένην αὔξησιν τοῦ ἐθνικοῦ εἰσοδήματος κατὰ τὸ 1964, τμῆμα τοῦ ὁποίου ὑποκείμενον εἰς τὴν ἄμεσον φορολογίαν θὰ βελτιώσῃ τὴν ἀπόδοσιν τῶν εἰσπράξεων ἐξ ἀμέσων φόρων κατὰ τὸ 1965.

— εἰς τὴν προβλεπομένην περαιτέρω αὔξησιν κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ 1965 τῶν χρηματικῶν ἐν γένει εἰσοδημάτων, τὰ ὁποῖα, ὡς γνωστόν, φορολογοῦνται κατὰ τὸν χρόνον τῆς κτήσεώς των, ἀλλὰ καὶ τῶν εἰσοδημάτων ἐξ ἄλλων πηγῶν, τὰ ὁποῖα διατιθέμενα εἰς τὴν οἰκονομίαν, ἐπαυξάνουν τὸν ρυθμὸν ἐν γένει τῶν συναλλαγῶν μὲ ἄμεσον ἐπίδρασιν ἐπὶ τῆς ἀποδόσεως τῶν ἐμμέσων φόρων.

— εἰς τὴν ἐπίδρασιν ἐπὶ τῆς ἀποδόσεως τῶν δημοσίων εἰσπράξεων συνεπείᾳ τῶν γενομένων κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ λήγοντος ἔτους 1964 διαρρυθμίσεων φόρων τινων καταναλώσεως καὶ τοῦ χαρτοσήμου, ὡς καὶ τῶν ἀπὸ τοῦ νέου οἰκονομικοῦ ἔτους, ἰσχυουσῶν διαρρυθμίσεων ἐπὶ τῆς φορολογίας τοῦ εἰσοδήματος.

— εἰς τὴν προβλεπομένην ἀπόδοσιν τῶν ἀπὸ τοῦ οἰκονομικοῦ ἔτους 1965 μελλόντων νὰ ἰσχύσουν νέων φορολογικῶν συντελεστῶν ἐπὶ τῆς βενζίνης καὶ τοῦ φόρου μεταβιβάσεως ἀκινήτων, βάσει τῶν κατατεθέντων σήμερον ἐνώπιον ὑμῶν σχετικῶν νομοσχεδίων.

Καθ' ὅσον, ἀφορᾷ ἐξ ἄλλου, τὸ σκέλος τῶν τακτικῶν ἐξόδων τοῦ ἔτους 1965, αἱ ἐκτιμήσεις αὐτῶν ἐστηρίχθησαν:

1. Εἰς τὴν ἀναγραφὴν τῶν ἀπαιτουμένων πιστώσεων διά:

— τὴν κανονικὴν λειτουργίαν τῶν ὑπηρεσιῶν, ὁ προσδιορισμὸς τῶν ὁποίων ἐγένετο μετ' αὐστηρὸν ἔλεγχον τῶν πραγματικῶν αὐτῶν ἀναγκῶν.

— τὴν κάλυψιν τῶν δαπανῶν προσωπικοῦ, βάσει τοῦ ὑφισταμένου καθεστῶτος καὶ τοῦ ἀριθμοῦ αὐτοῦ, ὡς θέλει διαμορφωθῇ μετὰ τὴν συμπλήρωσιν νέων θέσεων ἰδίᾳ δὲ ἐκπαιδευτικῶν, οἰκονομικῶν, ἀνδρῶν Σωμάτων Ἀσφαλείας κ. ἄ.

— τὴν βελτίωσιν τῶν μισθῶν καὶ τῶν συντάξεων ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἐξαγγελθέντων ὑπὸ τοῦ κυρίου Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως.

— τὴν ἐξυπηρέτησιν τοῦ μεταπολεμικοῦ δημοσίου χρέους.

— ὁμοίως διὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν τοῦ ρυθμισθέντος προπολεμικοῦ δημοσίου χρέους, ὡς καὶ ἐπὶ ἀναλόγου ρυθμιστικῆς βάσεως, διὰ τὸ ὑπόλοιπον μὴ διακανονισθὲν εἰσέτι τμῆμα.

— τὴν ἐξασφάλισιν τῶν ἀναγκαίων πόρων διὰ τὴν ἄμυναν τῆς Χώρας.

2. Εἰς τὴν διάθεσιν ηὐξημένων πόρων:

— διὰ τὴν συνέχισιν τῆς ἀναπτύξεως τῶν δαπανῶν παιδείας ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ τελευταίου νόμου περὶ ἀλλαγῆς τοῦ ἐκπαιδευτικοῦ συστήματος καὶ τῆς κυβερνητικῆς ἐπαγγελίας περὶ παροχῆς δωρεὰν παιδείας.

— διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τῶν δαπανῶν εἰς τοὺς τομεῖς τῆς δημοσίας ὑγείας καὶ κοινωνικῆς προνοίας ὑπὲρ διαφόρων ἀναξιοπαθούντων λαϊκῶν τάξεων.

— διὰ τὴν προστασίαν τῆς πρωτογενοῦς παραγωγῆς καὶ τὴν αὔξησιν τοῦ χαμηλοῦ εἰσοδήματος τῶν ἀγροτικῶν τάξεων ἐπὶ τῇ βάσει ὁλοκληρωμένου καὶ ἐγκαίρως ἐξαγγελθέντος διὰ τὸ προσεχὲς ἔτος προγράμματος ἀναδιαρθρώσεως τῶν καλλιεργειῶν καὶ στηρίξεως τῶν τιμῶν.

3. Τέλος εἰς τὴν ἐξασφάλισιν ἐκ τῆς κρατικῆς ἀποταμιεύσεως τὸ ὀλιγώτερον ποσοῦ 1.000 ἑκ. δραχμῶν, διὰ τὴν χρηματοδότησιν τοῦ προγράμματος τῶν κρατικῶν ἐπενδύσεων τοῦ ἔτους 1965. Τὸ ποσὸν τοῦτο προβλέπεται ὅτι τελικῶς θὰ εἶναι μεγαλύτερον διὰ τῆς προσθήκης:

— τοῦ ἀναμενομένου πλεονάσματος τῆς διαχειρίσεως τοῦ οἰκονομικοῦ ἔτους 1964, πέραν τοῦ ποσοῦ τῶν 1.220 ἑκ. δραχμῶν, ποὺ προβλέπεται ὅτι θὰ ἀπαιτηθῇ διὰ τὰς ἀνάγκας τῶν δημοσίων ἐπενδύσεων τοῦ ἔτους τούτου.

— τοῦ ἐπὶ πλέον περιθωρίου τοῦ καταναλωτικοῦ προϋπολογισμοῦ τοῦ νέου ἔτους, τοῦ ἀναμενομένου νὰ προκύψῃ ἐκ τῆς συνετῆς καὶ μετὰ πάσης αὐστηρότητος, διαθέσεως κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἔτους τῶν σχετικῶν πιστώσεων.

Καταλήγων, ὁ κ. Μητσοτάκης, εἶπεν:

Κύριοι Βουλευταί,

Ἡ Κυβέρνησις τῆς Ἑνώσεως Κέντρου πραγματοποιεῖ ἐπιτυχῶς, τὸν συνδυασμὸν κοινωνικῆς πολιτικῆς καὶ εὐρυτάτης οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως μὲ ταχὺν ρυθμόν.

Διὰ τοῦ κατατεθέντος προϋπολογισμοῦ, ὁ ὁποῖος ἐθεμελιώθη ἐπὶ ἐπιστημονικῶν βάσεων καὶ ἐπὶ πραγματικῶν δεδομένων, δὲν ἀνταποκρίνεται εἰς τὸ ἄμεσον χρέος της ἔναντι τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ ἀλλὰ καὶ οἰκοδομεῖ ἐπὶ ὑγιῶν βάθρων τὸ καλύτερον μέλλον τῆς ἑλληνικῆς οἰκονομίας.